

# Tendances



L'ÉDITORIAL  
de Nicole  
LAPIERRE-ARMANDE,  
Directrice.

RÉÉDUCATION  
FONCTIONNELLE

INSTITUT  
D'ÉDUCATION  
MOTRICE

SCOLARISATION

FORMATION PRÉ-  
PROFESSIONNELLE

SERVICE DE SOINS  
ET D'ÉDUCATION  
SPÉCIALISÉS  
À DOMICILE

DISPENSARE DE  
SOINS EXTERNES

Plusieurs dossiers d'importance nous tiennent en haleine :

- la préparation de la visite d'accréditation prévue pour septembre 2004 : le rapport d'auto-évaluation et le plan d'actions sont élaborés, la dynamique qualité est bien enclenchée.
- La rénovation du plateau technique : le permis de construire est déposé, l'étude technique des locaux entamée en tenant compte des obligations et/ou recommandations liées à la sécurité et l'hygiène. Nous privilégions le bien-être des enfants et améliorons la qualité des relations de travail. Dès la rentrée, nous étudierons les solutions les plus sécurisantes pour faire cohabiter enfants, personnels, visiteurs, activité et travaux.
- Le référentiel Qualité L'ADAPT médico-social : il a été validé et sera soumis au Conseil National de l'Évaluation Sociale dès que celui-ci sera mis en place. L'ADAPT NORD s'est fortement impliquée dans la démarche.

• L'inauguration du Réseau INTERCOM : journée fort enrichissante, démontrant notre savoir-faire au service des enfants hospitalisés.

La période des congés arrive à point nommé pour que chacun se repose. Les projets ne manquent pas ! Bonne détente aux petits et aux grands.

**TENDANCES**  
LETTRE D'INFORMATION  
DE L'ADAPT  
CAMBRAI  
121, route  
de solesmes  
BP 401  
59407 CAMBRAI  
CÉDEX  
TÉL. 03 27 72 25 00  
e-mail : cambrai@  
ladapt-cambrai.com

## Inauguration de notre réseau InterCom



Le 24 Juin eut lieu à L'ADAPT/NORD une grande journée d'inauguration du réseau InterCom en présence de M. MELLA Armand, Secrétaire Général de L'ADAPT, Mme GUENGARD Françoise, Directrice des Projets de la fondation Hôpitaux de Paris – Hôpitaux de France, de M. VILLAIN François-Xavier, Député Maire de Cambrai, et de nombreux invités.

Après les discours des officiels et le mot d'accueil de Mme LAPIERRE-ARMANDE Nicole, un diaporama fut projeté présentant nos différentes expériences autour du patient hospitalisé sur le thème du petit prince.

Durant cette inauguration, nos invités ont pu se rendre compte de l'importance de la prise en charge des enfants et adolescents immobilisés dans le service infirmerie en visitant nos différents sites d'activité à travers les classes primaires, l'ergothérapie, l'orthophonie et les différents ateliers de la section pré professionnelle.

Beaucoup de questions furent posées et combien d'émotion à travers nos activités novatrices.

Dans toute cette nouvelle démarche de prise en charge, il ne faut pas oublier de remercier toute l'équipe du centre L'ADAPT CAMBRAI adepte de cette technologie au service de nos jeunes.

*“ Madame la directrice,*

*Chère nicole,*

*toutes mes félicitations pour la réussite de la journée de présentation du système "InterCom" qui a littéralement "bleuffé" notre secrétaire général ; Madame DAVID, Responsable Départemental National Formation, considère que vous disposez d'un outil qui est à la fois un moyen éducatif, un outil d'apprentissage et un facteur de lien social ; j'ajoute que vous allez sans doute en faire également l'interface avec l'extérieur et pour les enfants le moyen privilégié de se préparer à communiquer en dehors de l'institution.*

*.../...*

*Transmettez mes félicitations à toute l'équipe.*

*Bien cordialement.*

*Le directeur général*

*Philippe VELUT ”*



## Journée d'étude en compagnie de l'A.D.I.S.S

Il y a quelques temps, nous étions contactés par l'association A.D.I.S.S. de l'IRTS (Association pour le Développement de l'Informatique dans le Secteur Social) qui avait eu connaissance de notre savoir faire autour des N.T.I.C. (Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication). Le 27 Mai 2004, nous avons donc accueilli 15 personnes (Directeurs, Enseignants, Educateurs, .../...). Elles furent très intéressées par notre approche pédagogique et éducative dans la prise en charge de nos jeunes enfants et adolescents.

## Hygiène

Grâce au contrat d'objectifs et de moyens, l'établissement s'est doté de :

- 2 lave-bassins pour un nettoyage et une désinfection à la vapeur, facilités, plus sûrs et plus économiques contribuant ainsi à la lutte contre les infections nosocomiales.
- une baignoire électrique à hauteur variable, utilisant des ultrasons basse fréquence.

Ce procédé est spécialement conçu pour garantir une hygiène maximale, pour améliorer le confort du patient dépendant ou douloureux par des micro-massages sur l'ensemble du corps, sans contrainte longue de nettoyage et d'entretien du matériel.

## 1<sup>re</sup> cérémonie de remise des trophées "Handicap et Citoyenneté" le mercredi 7 avril 2004, à l'hôtel de ville de Paris

19 lauréats se sont vus récompensés pour leurs initiatives et pour que progressent les mentalités de nos concitoyens vis à vis des personnes handicapées. Ces trophées leur ont été remis par des personnalités du monde du spectacle, des médias ou de l'entreprise.

## Pédagogie

### Réseau InterCom : les applications

#### Aménagement de l'atelier Informatique

Le service pré-professionnel avec le service ergothérapie se sont mobilisés afin d'améliorer l'accessibilité et l'autonomie des élèves en cours informatique. La salle informatique possède maintenant un matériel high tech (Technologie au service du handicap). Des tables motorisées d'une conception révolutionnaire peuvent monter et descendre par simple pression. Une autre innovation, il nous est également possible de descendre les écrans pour ne laisser apparaître qu'une salle de cours ordinaire.



#### Conférence FOAD CHRU de Lille



Judi 17 juin 2004, Monsieur Dufour Xavier - Responsable informatique et Monsieur Zadoud Jean-Jacques - Formateur informatique ont participé à un séminaire sur la FO.A.D (Formation Ouverte et A Distance) dans le domaine de la santé. Différents professionnels ont exposé leurs plate formes et expériences au sein de leur structure. Rassurés par cette journée ...vu notre expérience déjà acquise à travers notre réseau intercom, nous nous sommes donnés rendez-vous pour échanger nos expériences.

#### Suivi de stage à distance ... idée novatrice



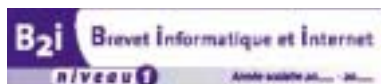
A titre expérimental pour la journée intercom, l'atelier informatique a mis en place avec un de nos partenaires " CORA " une vidéo-conférence (communication à distance par le biais d'une webcam). Nous remercions la disponibilité de CORA Cambrai pour la mise en place de ce projet . Satisfait de cette expérience, nous allons dans un avenir proche vers, une amélioration de nos prestations extérieures (Suivi de stage, formation à distance...). A suivre

#### COU.T.A.O (Couture Assistée par Ordinateur)

Le projet de couture assistée par ordinateur s'est concrétisé début juin. Les élèves de l'atelier couture peuvent dorénavant conceptualiser leurs modèles dans l'atelier informatique par le biais de logiciels, de scanner, d'appareil numérique...et confectionner le modèle sur une brodeuse reliée au réseau informatique.



#### 6 c'est le nombre d'élèves qui ont déjà reçu leurs attestations B2I



B2I (Brevet Informatique et Internet)  
Permis de conduire de l'informatique

Steve élève de l'atelier informatique, s'est vu remettre en Juillet par la direction et les membres de la section pré-professionnelle 2 attestations de fin de formation : B2I niveau 1 et 2 ainsi que son livret de compétences. Ces attestations ont été validées par des séries d'évaluations et quelques stages en Interne au service Informatique.

#### S'évader

Le service infirmerie est doté désormais d'un équipement informatique qui permet aux enfants hospitalisés de ne pas se renfermer sur eux-mêmes et d'oublier un moment leur maladie : lien avec l'entourage familial, lien avec le milieu scolaire, activités éducatives ludiques.



### Section Pré-Professionnelle

#### Un stage aux retombées inattendues et riche en échanges

C'est chez les Petits frères des Pauvres de Lille que Marc D a effectué un stage. Entre les jeunes d'un lycée de Lille et les personnes âgées de cette association, était née une certaine connivence, l'envie d'un échange, d'un travail en commun. Les uns apportant leur connaissance sur le plan des NTIC (Nouvelles Techniques d'Information et de Communication), les autres, guidés par Mme GUEX, offrant leur savoir et leur délicatesse pour la création d'un atelier botanique ayant pour devise "je vois, j'apprends, je plante". Quelque temps plus tard naissait "le livret du jardinier en herbe", restait à trouver celui qui serait capable de le mettre en page sur informatique. C'est à Marc, élève de l'atelier informatique, qu'a été confié cette lourde tâche.



Mercredi 14 avril 2004, une rencontre inter-génération entre nos jeunes, encadrés par quelques moniteurs et éducateurs, a permis la remise officielle du document et un moment d'échange privilégié entre jeunes et moins jeunes.

#### Un phasme ! Qu'est-ce que c'est ?

Peu connaissait, ne serait-ce que le mot, et pourtant ces insectes, qui vivent sur les branches et s'y dissimulent n'ont plus de secret pour Guillaume D, 12 ans, élève au collège Notre Dame de Grâce à Cambrai. C'est cette passion qu'il a voulu faire partager, en venant passer un après-midi pour exposer ses vivariums et expliquer le mode de vie et de reproduction de ces insectes. A-t-il fait des adeptes à l'adapt ?



#### Roulez ! Ciné

Un coup de fil de l'association MAP VIDEO et nous voilà invités dans le cadre des 4e rencontres audiovisuelles à Lille, pour participer à un atelier d'écriture de scénario, storyboard et montage de film.

Qui est prêt à se lancer dans l'aventure d'un jour ? Les élèves de l'atelier informatique répondent présents, ils se sentent des talents de scénaristes et ont l'imagination en effervescence. Alors Silence ! Moteur ! On tourne !

#### Quand les élèves de l'atelier menuiserie se rendent sur place admirer leur travail !

C'est pour répondre à la demande de M. VANESSE, Membre du Conseil d'Administration de L'adapt, et Président de la Holding Vanesse de Cambrai, que les élèves de l'atelier Menuiserie et leur moniteur Jean Marie BAK, ont échantillonné et réalisé la signalétique interne de la Résidence " Le Chevaliers St Georges " à Cambrai. Le résultat était à la hauteur de l'espérance, la mobilisation générale du groupe d'élèves a été payante et quelle fierté de voir ainsi son travail exposé.



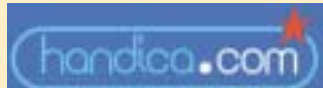
#### Orientations des élèves de la section pré-professionnelle sortis en cours de trimestre.

Romain BOULET est entré, selon son souhait, au FOYER de St QUENTIN et Vanessa BABOURI s'est inscrite pour participer à des activités d'accueil et de Loisirs dans sa ville, elle pourra également, si elle le souhaite, y engager une formation en attendant une place en blanchisserie au CAT de DENAIN. Nicolas DE NEVE a intégré sans délai, le CAT de LYS LES LANNOY. Salma LAROUESSI est embauchée en septembre au CAT de RIVERY près d'AMIENS, elle travaillera, entre autre, à l'accueil et au conditionnement. B2i et livrets de compétences ont validé leur parcours pré-professionnel.

## Concours

Handica.com organise les 1<sup>ers</sup> trophées Internet, lors du prochain salon Handica à Lyon en mars prochain, vous trouverez toutes les informations à l'adresse suivante, ainsi que le bulletin de participation : <http://www.handica.com/annuaire/inscription.php>

Les jeunes du secteur Pré-Professionnelle participeront à ce concours. Que le meilleur gagne !



## Barbecue géant

C'est dans une ambiance de vacances que beaucoup de monde s'est réuni autour du barbecue pour partager un bon moment et clôturer l'année scolaire 2004.



## Conférence pédagogique L'adapt Sarcelles - Val d'Oise



L'ADAPT Sarcelles - VAL D'OISE l'a accueilli ce 17 juin 2004, les nombreux participants de la Conférence

Pédagogique. Au programme de la journée, la démarche qualité dans le secteur médico-social et la FOAD (Formation Ouverte et A Distance). A cette occasion, quelques personnes sont venues témoigner de leur expérience de qualification à distance dans le cadre du programme SQHM (Se Qualifier Hors les Murs), 1<sup>er</sup> réseau national de formation qualifiante ouverte et à distance pour les personnes handicapées. Ce réseau s'inscrit dans le programme européen EQUAL.

## Accréditation Qualité

- Au mois de février dernier, un questionnaire de satisfaction a été remis à l'ensemble des familles des enfants et des adolescents accueillis dans notre centre.
- Les résultats complets de cette enquête ont été diffusés dans tous les secteurs d'activité et affichés à deux endroits de notre établissement.
- L'analyse de ces questionnaires a permis de mettre en évidence un niveau de satisfaction relativement élevé des familles concernant :
  - l'accueil,
  - les différentes prises en charge,
  - l'information reçue,
  - le respect des droits des enfants et adolescents,
  - l'hôtellerie et la restauration.
- Elle nous a également permis d'identifier des axes d'amélioration.
- Nous remercions les familles qui ont participé à cette enquête et espérons qu'elles seront aussi nombreuses à répondre aux futurs questionnaires.



## Un nouveau circuit du linge

Depuis début juin un nouveau circuit du linge a été mis en place en 2 étapes grâce à des moyens financiers attribués par l'ARH dans le cadre du Contrat d'Objectifs et de Moyens. Dans un premier temps ramassage centralisé du linge par le personnel de lingerie. Les différents services ont été dotés de chariots à linge sale; ils trient le linge en séparant les tenues, les draps et les autres types de linge. Le personnel de lingerie effectue le ramassage tous les matins vers 9 h 30 du lundi au vendredi selon un circuit préétabli. Dans un 2<sup>e</sup> temps la distribution du linge a été organisée de façon centralisée.

Un roulement a été défini grâce à la collaboration du service éducatif; la distribution a lieu 5 jours par semaine, par 2 agents et un calendrier est établi. Après une période d'évaluation, il ne semble plus y avoir de problèmes et le processus sera définitif en septembre. Les buts de cette organisation sont à la fois d'éviter des déplacements inutiles et surtout de limiter les allées et venues de personnel dans la lingerie qui doit devenir un secteur protégé.

Merci à tous pour votre collaboration efficace.

Une organisation similaire est à l'étude pour le circuit des déchets.

## Echos sportifs Handisport Saison 2003-2004 Handisport L'ADAPT CAMBRAI



### De très bons résultats ! Oui mais...

Une nouvelle saison sportive se termine. A l'heure des bilans les différents acteurs de notre association, sportifs et encadrement, restent sur un double sentiment de grande satisfaction au regard des actions menées et des résultats obtenus mais aussi d'inquiétude pour la continuité de ces activités.

Pour des raisons budgétaires le poste d'animateur sportif mis en place dans le cadre des emplois jeunes ne peut être actuellement pérennisé. Ce poste avait permis de concrétiser et réaliser les objectifs qu'un établissement tel que le notre pouvait avoir en matière d'éducation physique et de pratique sportive adaptées pour de jeunes handicapés moteurs. A l'exception des établissements dépendant de l'éducation nationale où ces postes sont officialisés, nous étions en quelque sorte des précurseurs en la matière et la pratique sportive sous diverses formes était une réalité.

Le champ d'action de l'animateur sportif intervenait également dans le domaine de l'Association Sportive du Centre qui reste le lien privilégié et incontournable pour la pratique du sport entre notre structure, la Fédération Française Handisport et son Département JEUNES en particulier.

Cette situation génère donc une certaine inquiétude pour la prochaine rentrée et nouvelle saison sportive dans le choix des options à prendre.

Un projet d'action est mené actuellement par notre directrice et présidente pour tenter de trouver une solution financière à ce problème humain et fonctionnel. Gageons que cette tentative puisse aboutir.

Du côté satisfaction, nous retiendrons,

- **Sur le plan régional**, les 20 déplacements effectués au cours de la saison, dans le cadre du calendrier du département jeune témoignent de la vitalité de nos activités

- **Au plan national**, notons la très belle 2<sup>ème</sup> place au **GRAND PRIX NATIONAL DES JEUNES**, épreuve par équipe, ouverte à tous les handicaps, qui s'est déroulée le week end de l'Ascension dans la région Aquitaine à **La TESTE DE BUCH**. Les efforts et le sérieux dans leur préparation ont récompensé nos sportifs et leur encadrement dans cette épreuve pluridisciplinaire dont la préparation a pour objectif d'inciter et familiariser les personnes handicapées physiques à une pratique sportive régulière et construite à l'intérieur des établissements de soins spécialisés.

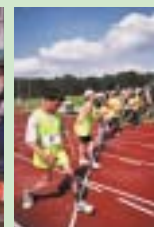
Cette épreuve a réuni 23 établissements et le résultat obtenu permet au centre de Cambrai de démontrer son implication dans cette démarche.

- Il en va de même des résultats obtenus lors du **4<sup>ème</sup> CHALLENGE NATIONAL DE SARBACANE** ayant eu lieu en tout début de saison à **HYERES le 15 et 16 novembre 2003**.

Une 2<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> place individuelles viennent compléter les résultats avantageux des éditions précédentes où nos sportifs figurent régulièrement en tête de classement mais dont le nombre réduit à deux, cette saison, pour des raisons logistiques n'a pas permis, de remporter le classement par équipe établi sur trois concurrents

- La 7<sup>ème</sup> place à la **COUPE de France de FOOTSALE** disputée à **PORNIC les 5 et 6 juin** maintient nos sportifs debouts à leur niveau mais objective aussi nos difficultés locales de "recrutement".

- **Bravo à tous nos jeunes sportifs pour leurs résultats et merci d'avoir voulu y mettre quelque chose de particulier... Ils, elles se reconnaîtront.**



## 7 juillet 2004... une étape qui ne sera pas oubliée !!!



L'Enseignement Général, l'étude du Tour de France a été enrichie le 11 juin dernier par l'intervention de Monsieur Henri Degroise, président du cyclo-club de Cambrai qui, avec son dynamisme, a su captiver nos jeunes et répondre à leurs questions.

De son côté, la municipalité avait installé un podium avec un accès aménagé pour nos jeunes. Il se trouvait face à la cathédrale, en bordure de l'avenue de la Victoire et nous avons pu profiter du passage de la caravane et des coureurs qui, hélas, ont dû affronter la pluie.

Une journée inoubliable car elle voyait l'aboutissement d'un projet pédagogique qui a été arrosé comme il se doit !

Merci à la municipalité de Cambrai, au restaurant "la Marolette" pour le prêt de parasols et à toutes les bonnes volontés qui ont contribué à ce succès.

Les adolescents du centre de L'Adapt ont eu l'honneur d'obtenir une place privilégiée pour le départ de "l'étape contre la montre par équipes" du Tour de France.

En effet, dans le cadre du projet pédagogique de

### Visite des moulins à Villeneuve d'Ascq

La visite des moulins à Villeneuve d'Ascq était une belle journée pour les enfants.

Nous avons été accueillis par un guide qui nous a très bien expliqué le fonctionnement des moulins. Les enfants étaient vraiment impressionnés par leur hauteur et surtout par leur poids ...

A l'extérieur, il y avait plusieurs moulins et quelques enfants ont eu le privilège de pouvoir en visiter un. Le guide a raconté comment les meuniers faisaient fonctionner leurs moulins.

Puis, ils ont vu le musée qui se trouvait à l'intérieur du bâtiment et là, était exposé tout le matériel que les meuniers utilisaient à l'époque ; de très belles choses à voir, et un bel historique de la vie de nos ancêtres qui nous a été relaté avec une grande fierté de la part de ce guide passionné ...



### Classe de mer à Ambleteuse du 21 au 25 juin 2004

Grâce à un élan de solidarité :

- la mise à disposition de personnels et de véhicules du centre,
- la participation financière du Rotary de Cambrai et de l'association Sevorflo,
- la participation des familles à l'OCCE (coopérative scolaire) : cotisations annuelles, grilles léonidas, marché aux fleurs...
- le renfort de bénévoles pour l'encadrement, les 8 élèves de CP de Mme Blas sont partis en classe de mer du 21 au 25 juin 2004, ce qui fut pour certains une première séparation avec leurs parents.

Au cours de ce séjour, les élèves ont pu découvrir l'activité de la pêche en visitant le port de Boulogne dès le lundi après-midi.

Le mardi 22 juin, leurs correspondants de l'école Paul Bert, avec lesquels ils ont partagé une multitude d'activités au cours de l'année scolaire, les ont rejoints. Après avoir pique-niqué tous ensemble, ils ont visité le musée Maréïs d'Etaples où ils ont assisté à un atelier pédagogique (tableau marin) dans lequel ils ont appris à reconnaître quelques poissons et nœuds marins.

Mercredi 23 juin, la tempête n'a pas empêché cette joyeuse bande de pratiquer le char à voile : même les plus réticents ont apprécié (n'est-ce pas M. Duquesnoy ?).



Le jeudi 24 juin, les enfants sont allés à Nausicaa où requins, poissons exotiques, otaries et raies les ont émerveillés. L'après-midi, le cap Gris nez et le Cap blanc nez leur ont offert un magnifique paysage bien venteux...

Le séjour s'est terminé à Wimereux le vendredi 25 juin pour les derniers pâtés de sable et jeux sur la plage.

Chéto bin, comme diro Dany Boon.

Les élèves des autres classes n'ont pas été oubliés : visite du musée Matisse, Terre en fête à Arras, spectacle Africain et échanges sur ce thème avec l'école maternelle du Parc .

N'oublions la superbe prestation de la chorale au théâtre en collaboration avec les élèves du pré-pro, et la récompense de l'école au concours des écoles fleuries : cette année encore prix d'excellence et proposition du dossier au niveau national (affaire à suivre).

## Carnet

### Bienvenue

● Mélanie RIVENET, psychologue le 03/05/2004.

### Mariages

● Nathalie LEFEBVRE, aide-soignante et Frédéric ILOWIECKI, le 08/05/2004

## Ressources humaines

### Rencontre

En pleine réorganisation dans leurs modes de prises en charge, un groupe de professionnels du centre L'ADAPT de Bayeux (NORMANDIE) et son directeur sont venus rencontrer notre équipe pour un échange sur nos pratiques et notamment sur l'organisation de l'intégration de nos jeunes collégiens au collège LA MARTINE. Un échange riche d'enseignements et de nouveaux projets.

### Formation

Pour la deuxième année consécutive, un groupe de 10 salariés de l'établissement ont participé à un stage collectif au sein de l'établissement sur le thème du sauvetage-secourisme du travail. Deux journées bien animées qui ont permis aux professionnels des différents services d'acquiescer les bons gestes à pratiquer sur une personne blessée (avec une approche spécifique concernant le jeune enfant et le nourrisson). Cette action préventive servira tout autant dans le cadre de leur activité professionnelle que personnelle. Espérons néanmoins qu'ils auront peu l'occasion de s'en servir !

Ont participé à ce numéro :

Valérie ALAUX,  
Alain DAQUET,  
Marie-Paule DELFOLIE,  
Marie-Pascale DESPIERRE,  
Hubert DHENIN,  
Delphine DIOT,  
Xavier DUFOR,  
Denis DUQUESNOY,  
Françoise GOSSELIN,  
Marie Véronique JONAS,  
Nicole LAPIERRE-ARMANDE,  
Farid BEN LAZAAR,  
Nicole MERESSE,  
Anne-Sophie MOREEL,  
Bernard PEYRONNY,  
Jean-Jacques ZADOU.